



Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Distr.  
GENERAL  
IDB.30/5/Add.3  
15 June 2005  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## Совет по промышленному развитию

Тридцатая сессия  
Вена, 20–23 июня 2005 года  
Пункт 4 (е) предварительной повестки дня

### НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

#### Кандидатуры на должность Внешнего ревизора

##### *Добавление*

1. После издания документов IDB.30/5, Add.1 и Add.2 Секретариат получил сообщения от постоянных представительств Испании (от 9 июня 2005 года) и Швеции (от 14 июня 2005 года) о снятии их соответствующих кандидатур на должность Внешнего ревизора, прилагаемые к настоящему документу.

2. Таким образом, на 15 июня 2005 года кандидатами на должность Внешнего ревизора являются:

г-н Гашам Байрамов

Руководитель Департамента аудиторского законодательства, организации аудита и контроля за качеством, Палата аудиторов Азербайджанской Республики

г-н Гильермо Н. Караге

Председатель Филиппинской ревизионной комиссии

г-н Шаукет Факие

Генеральный аудитор Южно–Африканской Республики

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

V.05-85528 (R)



**Приложение I**  
**СООБЩЕНИЕ ИСПАНИИ**

Постоянное представительство Испании  
при международных организациях в Вене

UNIDO/14/2005

**Вербальная нота**

Постоянное представительство Испании при международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и, ссылаясь на свою записку № UNIDO/7/2005, имеет честь сообщить, что Испания намерена снять кандидатуру г-на Убальдо Ньюто де Альба, Председателя Аудиторской палаты Испании, на должность Внешнего ревизора ЮНИДО на двухгодичный период, начинающийся 1 июля 2006 года.

Постоянное представительство Испании пользуется случаем, чтобы вновь заверить Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию в своем самом глубоком уважении.

[Завизировано]

*[Печать Постоянного представительства Испании  
при международных организациях в Вене]*

Вена, 9 июня 2005 года

**Приложение II**  
**СООБЩЕНИЕ ШВЕЦИИ**

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ШВЕЦИИ

Вена

Постоянное представительство Швеции свидетельствует свое уважение Генеральному директору Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и, ссылаясь на свою ноту от 22 марта 2005 года относительно кандидатуры г-жи Евы Линдстрём, Генерального аудитора Швеции, на должность Внешнего ревизора ЮНИДО, сообщает, что правительство Швеции решило снять ее кандидатуру.

Постоянное представительство Швеции пользуется случаем, чтобы вновь заверить Генерального директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в своем самом глубоком уважении.

Вена, 14 июня 2005 года

[Завизировано]

[Печать Постоянного представительства Швеции в Вене]

Генеральному директору  
Организации Объединенных Наций по промышленному развитию  
Вена